



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

2011/2308(INI)

29.5.2012

POPRAWKI 1 - 166

Projekt sprawozdania
Bogusław Sonik
(PE483.605v01-00)

w sprawie wpływu działalności wydobywczej gazu łupkowego i oleju
łupkowego na środowisko
(2011/2308(INI))

AM\903038PL.doc

PE489.634v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

Poprawka 1
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Odwołanie 6a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa, [1][1] Dz.U. L 020 26.01.2010, s. 7

Or. en

Poprawka 2
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Odniesienie 7

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając dyrektywę 2008/1/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 stycznia 2008 r. dotyczącą zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli („dyrektywa IPPC”)⁷,

– uwzględniając dyrektywę 2010/75/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola)[1][1] Dz.U. L 334 z 17.12.2010, s. 17,

Or. en

Poprawka 3
Judith A. Merkies, Nessa Childers, Esther de Lange

Projekt rezolucji
Odniesienie 9a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając dyrektywę Rady 98/83/WE z dnia 3 listopada 1998 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (dyrektywa w sprawie wody pitnej);

Or. en

Poprawka 4

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Odniesienie 10a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– uwzględniając dyrektywę 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającą system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych (ze zmianami)[1]; i decyzję nr 406/2009/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie wysiłków podjętych przez państwa członkowskie, zmierzających do zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych w celu realizacji do roku 2020 zobowiązań Wspólnoty dotyczących redukcji emisji gazów cieplarnianych[2],[1] Dz.U. L 338 z 13.11.2004, s. 18–23
[2] Dz.U. L 140 z 05.06.2009, s. 136*

Or. en

Poprawka 5

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Odniesienie 11a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (dostosowujące obowiązujące prawodawstwo UE do globalnie zharmonizowanego systemu Narodów Zjednoczonych)[1] Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1

Or. en

Poprawka 6
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Odwolanie 17a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając petycje Komisji Petycji nr 886/2011 (w sprawie wydobywania gazu łupkowego w Polsce) oraz nr 1378/2011 (w sprawie ryzyka związanego z poszukiwaniem i wydobywaniem gazu łupkowego w Bułgarii).

Or. en

Poprawka 7
Matthias Groote

Projekt rezolucji
Odniesienie 17a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając badanie opublikowane w czerwcu 2011 r. przez Dyрекcyję Generalną ds. Polityki Wewnętrznej Unii Europejskiej, Departament Tematyczny

***A: Polityka Gospodarcza i Naukowa
Parlamentu Europejskiego: „Wpływ
wydobycia gazu łupkowego i ropy
łupkowej na środowisko naturalne
i zdrowie ludzi”***

Or. de

Poprawka 8
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Odniesienie 18

Projekt rezolucji

– uwzględniając **art. 11, 191 i 194** Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Poprawka

– uwzględniając **art. 4, 11, 191, 192, 193 i 194** Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Or. en

Poprawka 9
Jolanta Emilia Hibner

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata, w znaczący sposób zwiększając w ten sposób bezpieczeństwo energetyczne, wzmacniając całą gospodarkę oraz zwiększając zatrudnienie, konkurencyjność i innowacyjność;

Poprawka

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata, w znaczący sposób zwiększając w ten sposób bezpieczeństwo energetyczne, wzmacniając **rozwój wewnętrznego rynku energii** i całą gospodarkę oraz zwiększając zatrudnienie, konkurencyjność i innowacyjność;

Poprawka 10
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata, **w znaczący sposób zwiększając** w ten sposób bezpieczeństwo energetyczne, **wzmacniając** całą gospodarkę oraz **zwiększając** zatrudnienie, konkurencyjność i innowacyjność;

Poprawka

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata, **postrzegane jako zwiększające** w ten sposób bezpieczeństwo energetyczne, **wzmacniające** całą gospodarkę oraz **zwiększające** zatrudnienie, konkurencyjność i innowacyjność, **lecz także jako wywierające negatywny wpływ na środowisko i zdrowie publiczne**;

Poprawka 11
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata, **w znaczący sposób zwiększając w ten sposób bezpieczeństwo energetyczne, wzmacniając całą**

Poprawka

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata; **mając na uwadze, że działalność wydobywcza w UE nie jest prowadzana na skalę handlową i że**

gospodarkę oraz zwiększając zatrudnienie, konkurencyjność i innowacyjność;

dostępność zasobów nie została jeszcze potwierdzona;

Or. en

Poprawka 12
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Punkt A preambuły

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata, **w znaczący sposób zwiększając w ten sposób bezpieczeństwo energetyczne, wzmacniając całą gospodarkę oraz zwiększając zatrudnienie, konkurencyjność i innowacyjność;**

Poprawka

A. mając na uwadze ostatnie postępy technologiczne, które spowodowały szybkie wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł (niekonwencjonalne paliwa kopalniane – NPK) na skalę handlową w pewnych rejonach świata;

Or. en

Poprawka 13
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt Aa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Aa. mając na uwadze, że szczelinowanie hydrauliczne i wydobycie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł są sprzeczne z celami UE w zakresie klimatu, mogą spowodować opóźnienie koniecznego odejścia od paliw kopalnych oraz wywierają negatywny wpływ na zatrudnienie, konkurencyjność i innowacje w innych sektorach

Poprawka

*gospodarki, a w szczególności
w rolnictwie i turystyce oraz w odniesieniu
do innych rodzajów działalności
uzależnionej od wody i usług
ekosystemowych;*

Or. en

Poprawka 14
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Punkt Aa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*Aa. mając na uwadze, że cele UE
w zakresie klimatu i konkurencyjności
zakładają odejście od paliw kopalnych,
zwiększenie wysiłków na rzecz
efektywności energetycznej oraz
konsekwentne inwestowanie
w odnawialne źródła energii;*

Or. en

Poprawka 15
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Punkt Aa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*Aa. mając na uwadze, że rozwój gazu
łupkowego budzi kontrowersje zarówno
w UE, jak i na całym świecie, co tym
samym wymusza przeprowadzenie
dogłębnej analizy wszystkich skutków (dla
środowiska, zdrowia publicznego i zmiany
klimatu) przed dalszym rozwojem tej
technologii;*

Or. en

Poprawka 16
Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt Aa preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że eksploatacja niekonwencjonalnych paliw kopalnych wiąże się ze znaczną emisją dwutlenku węgla i przyczynia się do niekontrolowanej zmiany klimatu;

Or. de

Poprawka 17
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Punkt Ab preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ab. mając na uwadze, że szczelinowanie hydrauliczne i wydobywanie paliw kopalnych z niekonwencjonalnych źródeł mogłyby mieć negatywny wpływ na inne sektory gospodarki, a w szczególności na rolnictwo i turystykę oraz na inne rodzaje działalności uzależnionej od wody i usług ekosystemowych;

Or. en

Poprawka 18
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczeniu emisji; a także fakt, że Komisja odnotowuje, iż gaz łupkowy oraz pozostałe NPK staną się bardzo ważnym, nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych;

skreślony

Or. en

Poprawka 19

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz **będzie odgrywał** zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczeniu emisji; a także fakt, że Komisja odnotowuje, iż gaz łupkowy oraz pozostałe NPK **staną się bardzo** ważnym, nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych;

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz **mógłby odgrywać** zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczeniu emisji; **mając na uwadze, że w rezolucji PE dotyczącej planu działania na rzecz gospodarki niskoemisyjnej do 2050 r. uznano, że sektor energii elektrycznej musi zostać praktycznie zdekarbonizowany do 2050 r.;** a także fakt, że Komisja odnotowuje, iż gaz łupkowy oraz pozostałe NPK **mogłyby się stać potencjalnym**, ważnym, nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych;

Or. en

Poprawka 20

Linda McAvan, Kriton Arsenis, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczaniu emisji; a także fakt, że Komisja odnotowuje, iż gaz łupkowy *oraz pozostałe NPK staną się bardzo* ważnym, nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych;

Poprawka

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczaniu emisji; a także fakt, że Komisja odnotowuje, iż gaz łupkowy *i inne niekonwencjonalne źródła gazu stały się potencjalnym*, ważnym *i* nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych, *lecz że nie można przewidzieć, w jakim stopniu gaz łupkowy okaże się w Europie opłacalny*;

Or. en

Poprawka 21
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Punkt Ba preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Ba. mając na uwadze, że szczelinowanie hydrauliczne nie jest ani nowym, ani zasadniczo kompleksowym procesem; mając na uwadze, że od końca lat 40. XX wieku szczelinowanie hydrauliczne było prowadzone w ponad dwóch milionach szybów na całym świecie, w tym w około 300 szybach w Europie;

Or. en

Poprawka 22
Jo Leinen

Projekt rezolucji
Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczaniu emisji; a także fakt, że ***Komisja odnotowuje, iż gaz łupkowy oraz pozostałe NPK staną się bardzo ważnym, nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych;***

Poprawka

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczaniu emisji; a także fakt, że gaz ***doraźnie przyczynia się do dekarbonizacji europejskiego sektora energii elektrycznej do roku 2050;***

Or. en

Poprawka 23

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini

Projekt rezolucji

Punkt B preambuły

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczaniu emisji; a także fakt, że Komisja ***odnotowuje, iż gaz łupkowy oraz pozostałe NPK staną się bardzo ważnym, nowym źródłem dostaw w Europie i regionach ościennych;***

Poprawka

B. mając na uwadze plan działania w zakresie energii do roku 2050, z którego wynika, że gaz będzie odgrywał zasadniczą rolę w transformacji systemu energetyki poprzez sprzyjanie ograniczaniu emisji; a także fakt, że Komisja ***uznaje, iż gaz łupkowy może zwiększyć ogólną dostępność dostaw gazu ziemnego oraz może odgrywać ważną rolę w ograniczaniu emisji dwutlenku węgla, względem węgla, w sposób konkurencyjny cenowo;***

Or. en

Poprawka 24

Sabine Wils

Projekt rezolucji

Punkt Ba preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że wraz ze wzrostem poziomu wydobycia ropy i gazu obniża się motywacja do przejścia na odnawialne źródła energii;

Or. de

**Poprawka 25
Holger Kraemer**

**Projekt rezolucji
Punkt Ba preambuły (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że gaz może służyć do wytwarzania energii przy obciążeniu podstawowym oraz do dostarczania wiarygodnej energii zapasowej dla różnych źródeł energii takich jak wiatr czy słońce, z uwzględnieniem tego, że taka wiarygodność zmniejsza wyzwania techniczne związane z bilansowaniem sieci; mając na uwadze, że gaz jest również paliwem skutecznie wykorzystywanym do ogrzewania/chłodzenia oraz do wielu innych zastosowań przemysłowych, które zwiększają konkurencyjność UE;

Or. en

**Poprawka 26
Sabine Wils**

**Projekt rezolucji
Punkt Bb preambuły (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

Bb. mając na uwadze, że

niekonwencjonalne paliwa kopalne nie są konieczne do dostosowania systemu energetyki do odnawialnych źródeł energii;

Or. de

Poprawka 27
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Punkt C preambuły

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że dwie główne techniki stosowane w uwalnianiu potencjału NPK, odwierty poziome i szczelinowanie hydrauliczne, wykorzystywane są od *dziesięcioleci*;

Poprawka

C. mając na uwadze, że dwie główne techniki stosowane w uwalnianiu potencjału NPK *takich jak gaz łupkowy i metan z pokładów węgla*, odwierty poziome i szczelinowanie hydrauliczne, wykorzystywane są *razem dopiero od dziesięciu lat, i że nie należy ich mylić z technikami stymulacji odwiertu stosowanymi w wydobywaniu konwencjonalnych paliw kopalnych ze względu na połączenie tych dwóch technik oraz na skalę interwencji*;

Or. en

Poprawka 28
Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt C preambuły

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że *dwie główne techniki stosowane* w uwalnianiu potencjału NPK, *odwierty poziome i szczelinowanie hydrauliczne*, *wykorzystywane są od dziesięcioleci*;

Poprawka

C. mając na uwadze, że *połączenia dwóch technik stosowanych* w uwalnianiu potencjału NPK *takich jak gaz łupkowy i metan z pokładów węgla*, *odwiertów poziomych i szczelinowania hydraulicznego nie należy mylić*

z technikami stymulacji odwiertu stosowanymi w wydobywaniu konwencjonalnych paliw kopalnych ze względu na połączenie tych dwóch technik oraz na skalę interwencji;

Or. en

Poprawka 29
Bogusław Sonik, Martin Callanan

Projekt rezolucji
Punkt C preambuły

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że dwie główne techniki stosowane w uwalnianiu potencjału NPK, odwierty poziome i szczelinowanie hydrauliczne, wykorzystywane są od dziesięcioleci;

Poprawka

C. mając na uwadze, że dwie główne techniki stosowane w uwalnianiu potencjału NPK, odwierty poziome i szczelinowanie hydrauliczne, wykorzystywane są od dziesięcioleci, *w tym w Europie,*

Or. en

Poprawka 30
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt, Jo Leinen

Projekt rezolucji
Punkt Ca preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Ca. mając na uwadze, że UE jest zobowiązana do osiągnięcia prawnie wiążącego celu ograniczenia emisji gazów cieplarnianych oraz zwiększenia udziału odnawialnych źródeł energii; mając na uwadze, że wszelkie decyzje dotyczące wydobywania NPK należy rozpatrywać w kontekście potrzeby redukcji emisji;

Or. en

Poprawka 31
Matthias Groot

Projekt rezolucji
Punkt Ca preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że nie uchwalono dotychczas żadnej dyrektywy (ramowej) UE w sprawie uregulowania działalności wydobywczej;

Or. de

Poprawka 32
Kriton Arsenis

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

Poprawka

D. mając na uwadze, że w dalszym ciągu prowadzone są istotne analizy oraz istnieje rosnąca potrzeba dalszych, ciągłych badań; mając również na uwadze to, że istnienie i przejrzystość danych, pobór próbek i testy mają zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia wysokiej jakości badań wspierających właściwą regulację;

D. mając na uwadze, że ***nie ma wystarczających danych na temat substancji chemicznych wykorzystywanych w procesie szczelinowania oraz na temat zagrożeń środowiskowych i zdrowotnych związanych ze szczelinowaniem hydraulicznym; mając na uwadze, że*** w dalszym ciągu prowadzone są istotne analizy oraz istnieje rosnąca potrzeba dalszych, ciągłych badań; mając również na uwadze to, że istnienie i przejrzystość danych, pobór próbek i testy mają zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia wysokiej jakości badań wspierających właściwą regulację;

Or. en

Poprawka 33
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt D preambuły

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że w dalszym ciągu prowadzone są istotne analizy oraz istnieje rosnąca potrzeba dalszych, ciągłych badań; mając również na uwadze to, że istnienie i przejrzystość danych, pobór próbek i testy mają zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia wysokiej jakości badań wspierających *właściwą* regulację;

Poprawka

D. mając na uwadze, że w dalszym ciągu prowadzone są istotne analizy oraz istnieje rosnąca potrzeba dalszych, ciągłych badań; mając również na uwadze to, że istnienie i przejrzystość danych, pobór próbek i testy mają zasadnicze znaczenie dla osiągnięcia wysokiej jakości badań wspierających regulację, *która zapewni ochronę zdrowia publicznego i środowiska*;

Or. en

Poprawka 34
Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt Da preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Da. mając na uwadze, że w przeszłości poziom złóż niekonwencjonalnych paliw kopalnych w UE wielokrotnie okazywał się znacznie niższy niż przypuszczano;

Poprawka

Or. de

Poprawka 35
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt E preambuły

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobywania

Poprawka

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobywania

minerałów oznacza potencjalne ryzyko dla środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie zasady ostrożności w odniesieniu do *dalszego* rozwoju zasobów w Europie *w celu zminimalizowania tego rodzaju ryzyka poprzez ciągle badania, właściwe zarządzanie, regulacje i monitorowanie poszczególnych etapów* poszukiwań geologicznych i procesu eksploatacji;

minerałów oznacza potencjalne ryzyko dla *zdrowia ludzkiego i dla* środowiska, *w tym ryzyko spowodowane zmianą klimatu*; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie zasady ostrożności w odniesieniu do *wszelkich dalszych decyzji dotyczących* rozwoju zasobów *paliw kopalnych* w Europie, *z uwzględnieniem potencjalnego wpływu na wszystkich etapach* poszukiwań geologicznych i procesu eksploatacji;

Or. en

Poprawka 36 **Corinne Lepage**

Projekt rezolucji **Punkt E preambuły**

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobycia minerałów oznacza potencjalne ryzyko dla środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie *zasady* ostrożności w odniesieniu do dalszego rozwoju *zasobów* w Europie *w celu zminimalizowania tego rodzaju ryzyka poprzez ciągle badania, właściwe zarządzanie, regulacje i monitorowanie poszczególnych etapów poszukiwań geologicznych i procesu eksploatacji*;

Poprawka

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobycia minerałów oznacza potencjalne ryzyko dla *zdrowia ludzkiego i dla* środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest *zapobieganie i* stosowanie *zasad* ostrożności w odniesieniu do dalszego rozwoju *poszukiwań i eksploatacji paliw kopalnych* w Europie;

Or. en

Poprawka 37 **Bogusław Sonik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini**

Projekt rezolucji **Punkt E preambuły**

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobycia minerałów **oznacza** potencjalne ryzyko dla środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie zasady ostrożności w odniesieniu do dalszego rozwoju zasobów w Europie w celu zminimalizowania tego rodzaju ryzyka poprzez ciągłe badania, właściwe zarządzanie, regulacje i monitorowanie poszczególnych etapów poszukiwań geologicznych i procesu eksploatacji;

Poprawka

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobycia minerałów **mógłby oznaczać** potencjalne ryzyko dla środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie zasady ostrożności w odniesieniu do dalszego rozwoju zasobów w Europie w celu zminimalizowania tego rodzaju ryzyka poprzez ciągłe badania, właściwe zarządzanie, regulacje i monitorowanie poszczególnych etapów poszukiwań geologicznych i procesu eksploatacji;

Or. en

Poprawka 38
Sophie Auconie

Projekt rezolucji
Punkt E preambuły

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobycia minerałów **oznacza** potencjalne ryzyko dla środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie zasady ostrożności w odniesieniu do dalszego rozwoju zasobów w Europie w celu zminimalizowania tego rodzaju ryzyka poprzez ciągłe badania, właściwe zarządzanie, regulacje i monitorowanie poszczególnych etapów poszukiwań geologicznych **i** procesu eksploatacji;

Poprawka

E. mając na uwadze, że wszelki rodzaj paliw kopalnych oraz wydobycia minerałów **oznacza** potencjalne ryzyko dla środowiska; mając na uwadze, że sprawą zasadniczą jest stosowanie zasady ostrożności **i, w stosownym przypadku, zasady „zanieczyszczający płaci”** w odniesieniu do dalszego rozwoju zasobów w Europie w celu zminimalizowania tego rodzaju ryzyka poprzez ciągłe badania, właściwe zarządzanie, regulacje i monitorowanie poszczególnych etapów poszukiwań geologicznych, procesu eksploatacji **i ewentualnego zanieczyszczenia**;

Or. fr

Poprawka 39
Kriton Arsenis

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że państwa członkowskie UE takie jak Francja i Bułgaria wprowadziły już moratorium na wydobycie gazu łupkowego ze względu na obawy związane z ochroną środowiska i zdrowiem publicznym;

Or. en

Poprawka 40
Daciana Octavia Sârbu

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że projekty dotyczące wydobycia gazu łupkowego zasadniczo nie podlegają ocenie oddziaływania na środowisko, mimo że wiążą się z ryzykiem środowiskowym.

Or. en

Poprawka 41
Claudiu Ciprian Tănăsescu

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że UE ma do odegrania rolę polegającą na zapewnieniu wysokiego poziomu ochrony zdrowia

ludzkiego w ramach wszystkich swoich strategii politycznych i działań,

Or. en

Poprawka 42
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że wiele rządów państw europejskich takich jak Francja, Bułgaria, Nadrenia Północna-Westfalia w Niemczech, Fribourg i Vaud w Szwajcarii, a także wiele stanów USA (Północna Karolina, Nowy Jork, New Jersey, Vermont i ponad 100 samorządów lokalnych) i inne państwa na całym świecie (Republika Południowej Afryki, Quebec w Kanadzie, Nowa Południowa Walia w Australii) wprowadziły już zakaz lub moratorium na stosowanie szczelinowania hydraulicznego do celów wydobywania gazu łupkowego i olei łupkowych lub innych „zwarłych” formacji skalnych;

Or. en

Poprawka 43
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Punkt Eb preambuły (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Eb. mając na uwadze, że szereg państw członkowskich takich jak Czechy, Rumunia i Niemcy rozważa wprowadzenie moratorium na poszukiwanie i wydobywanie

**gazu łupkowego i olei łupkowych lub
innych „zwartych” formacji skalnych;**

Or. en

**Poprawka 44
Corinne Lepage**

**Projekt rezolucji
Punkt Ea preambuły (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

***Ea. mając na uwadze, że kilka państw
członkowskich, a także inne państwa na
całym świecie i szereg stanów USA
wprowadziło już zakaz lub moratorium na
stosowanie szczelinowania
hydraulicznego do celów wydobywania gazu
łupkowego i olei łupkowych lub innych
„zwartych” formacji skalnych, lub
rozważa wprowadzenie takiego zakazu lub
moratorium;***

Or. en

**Poprawka 45
Daciana Octavia Sârbu**

**Projekt rezolucji
Punkt Eb preambuły (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

***Eb. mając na uwadze, że dyrektywa
w sprawie odpowiedzialności za
środowisko nie nakłada na podmioty
gospodarcze obowiązku zawierania
odpowiedniego ubezpieczenia, z uwagi na
duże koszty związane z wypadkami
w przemyśle wydobywczym***

Or. en

Poprawka 46
Jolanta Emilia Hibner

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. podkreśla, że niezależnie od wyłącznych prerogatyw państw członkowskich do eksploataowania posiadanych przez nie źródeł energii wszelkie sprawy związane z rozwojem NPK powinny zapewniać uczciwe i równe szanse w Unii przy jednoczesnym przestrzeganiu przepisów dotyczących ochrony środowiska;

Poprawka

1. podkreśla, że niezależnie od wyłącznych prerogatyw państw członkowskich do eksploataowania posiadanych przez nie źródeł energii wszelkie sprawy związane z rozwojem NPK powinny zapewniać uczciwe i równe szanse w Unii przy jednoczesnym przestrzeganiu przepisów dotyczących **bezpieczeństwa i** ochrony środowiska;

Or. pl

Poprawka 47
Claudiu Ciprian Tănăsescu

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – akapit pierwszy a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. uważa, że przed podjęciem dalszych działań w tej dziedzinie należy przeprowadzić dogłębną analizę unijnych ram regulacyjnych dotyczących poszukiwania i wydobycia NPK,

Or. en

Poprawka 48
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 1a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. apeluje do państw członkowskich o niezezwalanie na dalszą działalność związaną z wydobyciem gazu łupkowego, oleju łupkowego i metanu z pokładów węgla, zważywszy na poważne ryzyko środowiskowe i zdrowotne związane ze szczelinowaniem hydraulicznym do celów wydobycia gazu łupkowego;

Or. en

**Poprawka 49
Corinne Lepage**

**Projekt rezolucji
Ustęp 1a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. zważywszy na poważne ryzyko środowiskowe i zdrowotne związane ze szczelinowaniem hydraulicznym do celów wydobycia gazu łupkowego, zwraca się do państw członkowskich o rozważenie wprowadzenia zakazu stosowania szczelinowania hydraulicznego oraz moratorium na wydobycie gazu łupkowego i olei łupkowych lub innych „zwartych” formacji skalnych, dopóki nie zostaną opracowane inne, mniej ryzykowne techniki;

Or. en

**Poprawka 50
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt**

**Projekt rezolucji
Ustęp 1a (nowy)**

1a. zauważa, że Komisja Europejska nie zajęła jeszcze stanowiska w sprawie tego, czy obecne ramy regulacyjne UE w wystarczającym stopniu obejmują zagrożenia związane ze szczelinowaniem hydraulicznym, i w związku z tym zlecił przeprowadzenie następujących badań:

- DG ENVI: badanie poświęcone identyfikacji zagrożeń oraz określeniu odpowiedniości obecnego prawodawstwa i obecnych przepisów;

- DG CLIMA: badanie emisji gazów cieplarnianych pochodzących z wydobycia gazu łupkowego;

- JRC: badanie możliwości uznania scenariuszy narażenia REACH dla zbioru substancji znajdujących powszechnie wykorzystanie w płynach szczelinujących za odpowiednie dla działalności związanej z wydobyciem gazu łupkowego;

- JRC: badanie potencjalnych łącznych skutków dla użytkowania wody i gruntów;

- JRC: badanie wpływu gazu łupkowego na unijne rynki energii elektrycznej;

Or. en

Poprawka 51

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji

Ustęp 1b (nowy)

1b. uważa, że po tym, jak Komisja zakończy swoje badania, posłowie do PE powinni ponownie zająć się kwestią szczelinowania hydraulicznego; apeluje do państw członkowskich o ostrożność przy dalszym rozwoju działalności

związanej z gazem łupkowym, dopóki wspomniane badania nie zostaną zakończone;

Or. en

Poprawka 52
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 1a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. odnotowuje niektóre powszechnie kwestionowane badania, według których emisje gazów cieplarnianych pochodzących z wydobycia gazu łupkowego wkrótce mogą dorównać emisjom pochodzącym z wydobycia węgla; zwraca jednak uwagę na niekwestionowany pogląd, zgodnie z którym zarówno gaz konwencjonalny, jak i niekonwencjonalny w perspektywie długoterminowej uzyska wyraźną przewagę środowiskową nad węglem, który nadal jest ważnym źródłem energii w niektórych państwach UE; w tym kontekście uznaje gaz łupkowy za cenne „paliwo pomostowe” na drodze UE do energetyki opartej na odnawialnych źródłach energii;

Or. en

Poprawka 53
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 1b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1b. uznaje jednak, że działalność związana z wydobyciem gazu niekonwencjonalnego wpłynie na emisje gazów cieplarnianych i że wpływ ten należy uwzględnić poprzez przyjęcie najlepszych dostępnych technik, co pomoże w ograniczeniu emisji w całym cyklu życia procesu wydobycia gazu łupkowego, a w szczególności w znacznym stopniu przyczyni się do ograniczenia ulotnych emisji gazu w procesie ekstrakcji i drenażu szybu;

Or. en

**Poprawka 54
Carl Schlyter**

**Projekt rezolucji
Ustęp 1b (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

1b. zwraca uwagę, że pełne wykorzystanie obecnie odkrytych zasobów węgla byłoby nie do pogodzenia z utrzymaniem zmiany klimatu na bezpiecznym poziomie, w związku z czym uważa, że NPK są oceniane zbyt wysoko i wiążą się z poważnym brakiem bezpieczeństwa inwestycji, ponieważ ich wydobycie będzie niemożliwe;

Or. en

**Poprawka 55
Martin Callanan**

**Projekt rezolucji
Ustęp 1c (nowy)**

1c. zauważa, że wydobycie i produkcja gazu ziemnego w Europie należą już do najbardziej regulowanych procesów na świecie; ponadto zauważa, że ostatnio zlecone przez DG ds. Energii badanie potwierdziło, że obecne ramy regulacyjne UE są właściwe dla działalności związanej z wczesnym wydobyciem (odwierty sejsmiczne/testowe); uznaje znaczenie skutecznego wdrożenia na szczeblu państw członkowskich istniejących regulacji jako istotnego sposobu ograniczenia ryzyka związanego ze wszystkimi procesami wydobycia gazu.

Or. en

Poprawka 56

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 2

2. uważa, że z *uwagi na względną nowość, jaką NPK stanowią dla ogółu społeczeństwa, należy przeprowadzić gruntowną ocenę* w oparciu o europejskie ramy prawne, *a także podjąć* stosowne działania tam, gdzie to konieczne;

2. uważa, że *szczelinowanie hydrauliczne oraz NPK muszą podlegać gruntownej ocenie oddziaływania na zdrowie ludzkie i środowisko* w oparciu o europejskie ramy prawne *oraz* stosowne działania *podjęte* tam, gdzie to konieczne, *zgodnie z zasadami Traktatu*;

Or. en

Poprawka 57

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji

Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. uważa, że z uwagi na względną nowość, jaką NPK stanowią dla ogółu społeczeństwa, należy przeprowadzić gruntowną ocenę w oparciu o europejskie ramy prawne, a także podjąć stosowne działania tam, gdzie to konieczne;

Poprawka

2. uważa, że z uwagi na względną nowość, jaką NPK stanowią dla ogółu społeczeństwa, **po tym, jak Komisja zakończy swoje badania**, należy przeprowadzić gruntowną ocenę w oparciu o europejskie ramy prawne, a także podjąć stosowne działania tam, gdzie to konieczne;

Or. en

Poprawka 58
Bogusław Sonik, Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. uważa, że z uwagi na względną nowość, jaką NPK stanowią dla ogółu społeczeństwa, należy przeprowadzić gruntowną ocenę w oparciu o europejskie ramy prawne, a także podjąć stosowne działania tam, gdzie to konieczne;

Poprawka

2. uważa, że z uwagi na względną nowość, jaką NPK stanowią dla ogółu społeczeństwa, należy przeprowadzić gruntowną ocenę w oparciu o europejskie ramy prawne, a także podjąć stosowne działania tam, gdzie to konieczne, **w odniesieniu do zakrojonej na szeroką skalę handlowej działalności wydobywczej**;

Or. en

Poprawka 59
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. **uważa, że** z uwagi na względną nowość, **jaką NPK stanowią dla ogółu społeczeństwa, należy przeprowadzić**

Poprawka

2. z uwagi na względną nowość **i niespotykany zasięg technik stosowanych do celów poszukiwania i eksploatacji NPK**

gruntowną ocenę w oparciu o europejskie ramy prawne, a także podjąć stosowne działania tam, gdzie to konieczne;

wzywa Komisję do przeprowadzenia gruntownej oceny europejskich ram prawnych dotyczących ochrony zdrowia i środowiska oraz do zaproponowania koniecznych zmian i przepisów szczegółowych do dnia 30 czerwca 2013 r.;

Or. fr

Poprawka 60
Kriton Arsenis

Projekt rezolucji
Ustęp 2a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. wzywa do włączenia projektów w zakresie szczelinowania hydraulicznego do załącznika I do dyrektywy w sprawie oceny oddziaływania na środowisko;

Or. en

Poprawka 61
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

3. podkreśla, że dominujące stanowisko ekspertów wskazuje, że nieodłączne ryzyko związane z wydobyciem NPK, które w większości występuje też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi, mogłoby zostać ograniczone dzięki zastosowaniu środków zapobiegawczych, w tym dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu nowych technologii, najlepszym praktykom, a także ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i

3. pomimo iż niektóre rodzaje nieodłącznego ryzyka związanego z wydobyciem NPK występują też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi oraz mogłyby zostać ograniczone dzięki zastosowaniu środków zapobiegawczych, w tym dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu nowych technologii, najlepszym praktykom, a także ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i sprawozdawczości, uważa, że co

sprawozdawczości;

najmniej należy wymagać pomiaru poziomów odniesienia dla naturalnie występującego metanu i substancji chemicznych występujących w gruntowych warstwach wodonośnych oraz aktualnych poziomów jakości powietrza w potencjalnych miejscach odwiertu przed ponownym rozpoczęciem szczelinowania hydraulicznego lub innej działalności związanej z poszukiwaniem lub wydobyciem NPK;

Or. en

Poprawka 62

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt, Jo Leinen

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że *dominujące stanowisko ekspertów wskazuje, że nieodłączne ryzyko związane z wydobyciem NPK, które w większości występuje też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi, mogłoby zostać ograniczone* dzięki zastosowaniu środków zapobiegawczych, w tym dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu nowych technologii, najlepszym praktykom, a także ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i sprawozdawczości;

Poprawka

3. podkreśla, że *wydobycie NPK, podobnie jak wydobycie paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi, wiąże się z nieodłącznym ryzykiem; tego ryzyka nie powinno się lekceważyć i należy je ograniczyć* dzięki zastosowaniu środków zapobiegawczych, w tym dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu nowych technologii, najlepszym praktykom, a także ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i sprawozdawczości, *w ramach solidnych ram regulacyjnych;*

Or. en

Poprawka 63

Corinne Lepage

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że **dominujące stanowisko ekspertów wskazuje, że nieodłączne ryzyko związane z wydobyciem NPK, które w większości występuje** też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi, **mogłoby zostać ograniczone dzięki zastosowaniu** środków zapobiegawczych, w tym **dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu** nowych technologii, **najlepszym praktykom**, a także **ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i sprawozdawczości**;

Poprawka

3. podkreśla, że **niektóre rodzaje nieodłącznego ryzyka związanego z wydobyciem NPK występują** też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi **oraz powinny zostać uwzględnione między innymi poprzez zastosowanie** środków zapobiegawczych, w tym **właściwego planowania, testów, wykorzystania** nowych technologii, **najlepszych praktyk**, a także **ciągłe gromadzenie danych, monitorowanie i sprawozdawczość**;

Or. en

Poprawka 64
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. podkreśla, że dominujące stanowisko ekspertów wskazuje, że nieodłączne ryzyko związane z wydobyciem NPK, które w większości występuje też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi, mogłoby zostać ograniczone dzięki zastosowaniu środków zapobiegawczych, w tym dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu nowych technologii, najlepszym praktykom, a także ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i sprawozdawczości;

Poprawka

3. podkreśla, że dominujące stanowisko ekspertów wskazuje, że nieodłączne ryzyko związane z wydobyciem NPK, które w większości występuje też przy wydobyciu paliw kopalnych metodami konwencjonalnymi, mogłoby zostać ograniczone dzięki zastosowaniu środków zapobiegawczych, w tym dzięki właściwemu planowaniu, testom, wykorzystaniu nowych **i najlepszych dostępnych technologii przemysłowych**, najlepszym praktykom, a także ciągłemu gromadzeniu danych, monitorowaniu i sprawozdawczości **oraz regularnemu zaangażowaniu producenta oryginalnego sprzętu (OEM) w celu zapewnienia, że sprzęt krytyczny służący zapewnieniu bezpieczeństwa i ochronie środowiska w dalszym ciągu będzie skutecznie służył**

Poprawka 65

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. z zadowoleniem przyjmuje dokonaną przez Komisję wstępną ocenę środowiskowych ram prawnych UE, mającą zastosowanie do *NPK*; wzywa Komisję do skorzystania ze swoich uprawnień w zakresie poprawnej transpozycji i zastosowania kluczowych aktów prawnych UE dotyczących środowiska;

Poprawka

4. z zadowoleniem przyjmuje dokonaną przez Komisję wstępną ocenę środowiskowych ram prawnych UE, mającą zastosowanie do *szczelinowania hydraulicznego*; wzywa Komisję do skorzystania ze swoich uprawnień w zakresie poprawnej transpozycji i zastosowania kluczowych aktów prawnych UE dotyczących środowiska *oraz do bezzwłocznego wydania wytycznych dotyczących określenia zarówno danych związanych z monitorowaniem podstawowych wskaźników jakości wód, które są niezbędne do przeprowadzenia oceny oddziaływania poszukiwania i wydobycia gazu łupkowego na środowisko naturalne, jak i kryteriów wykorzystywanych do oceny skutków szczelinowania hydraulicznego dla zasobów wód podziemnych w różnych formacjach geologicznych, w tym potencjalnych wycieków i skutków skumulowanych;*

Poprawka 66

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. z **zadowoleniem przyjmuje** dokonaną przez Komisję wstępną ocenę środowiskowych ram prawnych UE, mającą zastosowanie do **NPK**; wzywa Komisję do skorzystania ze swoich uprawnień w zakresie poprawnej transpozycji i zastosowania kluczowych aktów prawnych UE dotyczących środowiska;

Poprawka

4. **odnotowuje** dokonaną przez Komisję wstępną ocenę środowiskowych ram prawnych UE, mającą zastosowanie do **szczelinowania hydraulicznego**; wzywa Komisję do skorzystania ze swoich uprawnień w zakresie poprawnej transpozycji i zastosowania kluczowych aktów prawnych UE dotyczących środowiska;

Or. en

Poprawka 67

Carl Schlyter, Michèle Rivasi

Projekt rezolucji

Ustęp 4a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wzywa Komisję do wdrożenia ogólnounijnych ram zarządzania ryzykiem związanym z poszukiwaniem lub wydobyciem niekonwencjonalnych paliw kopalnych w celu zapewnienia, że zharmonizowane przepisy dotyczące ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska będą miały zastosowanie we wszystkich państwach członkowskich;

Or. en

Poprawka 68

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 4b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4b. odnotowuje, że metan jest silnym

gazem cieplarnianym, którego emisje należy w pełni uwzględnić albo w ramach dyrektywy 2003/87 (system handlu uprawnieniami do emisji) albo w ramach decyzji nr 406/2009 („wspólny wysiłek redukcyjny”);

Or. en

Poprawka 69
Jo Leinen

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję, aby we współpracy z państwami członkowskimi oraz właściwymi organami regulacyjnymi wprowadziła stałe monitorowanie działań w tym obszarze, a także aby *podjęła* wszelkie niezbędne kroki w **trakcie dokonywania przeglądu** przepisów UE dotyczących środowiska;

Poprawka

5. wzywa Komisję, aby we współpracy z państwami członkowskimi oraz właściwymi organami regulacyjnymi wprowadziła stałe monitorowanie działań w tym obszarze, a także aby *poczyniła* wszelkie niezbędne kroki **w celu uzupełnienia i rozszerzenia obowiązujących** przepisów UE dotyczących środowiska;

Or. en

Poprawka 70
Jo Leinen

Projekt rezolucji
Ustęp 5a (nowy)

Projekt rezolucji

5a. wzywa Komisję, aby oceniła konieczność wprowadzenia obowiązkowej oceny oddziaływania odwiertów na środowisko;

Or. en

Poprawka 71

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że właściwe uregulowanie poszukiwań i eksploatacji NPK ostatecznie zależy od kompetencji i zasobów poszczególnych organów w danym kraju; dlatego wzywa państwa członkowskie do zapewnienia właściwego przeszkolenia *i międzynarodowych programów wymiany dla* pracowników właściwych organów oraz do ustanowienia platformy koordynującej w celu nadzorowania zakresu odpowiedzialności poszczególnych właściwych organów;

Poprawka

6. podkreśla, że właściwe uregulowanie poszukiwań i eksploatacji NPK ostatecznie zależy od kompetencji i zasobów poszczególnych organów w danym kraju; dlatego wzywa państwa członkowskie do zapewnienia *pełnej zgodności z obowiązującym prawodawstwem UE oraz dostatecznych możliwości ludzkich i technicznych w zakresie monitorowania, kontrolowania i egzekwowania dozwolonej działalności, w tym* właściwego przeszkolenia pracowników właściwych organów, oraz do ustanowienia platformy koordynującej w celu nadzorowania zakresu odpowiedzialności poszczególnych właściwych organów;

Or. en

Poprawka 72

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt, Jo Leinen

Projekt rezolucji

Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że właściwe uregulowanie poszukiwań i eksploatacji NPK ostatecznie zależy od kompetencji i zasobów poszczególnych organów w danym kraju; dlatego wzywa państwa członkowskie do zapewnienia właściwego przeszkolenia *i międzynarodowych programów wymiany dla* pracowników właściwych organów *oraz do ustanowienia platformy*

Poprawka

6. podkreśla, że właściwe uregulowanie poszukiwań i eksploatacji NPK – *w pełnej zgodności z obowiązującym prawodawstwem UE* – ostatecznie zależy od kompetencji i zasobów poszczególnych organów w danym kraju; dlatego wzywa państwa członkowskie do zapewnienia *dostatecznych możliwości ludzkich i technicznych w zakresie monitorowania,*

koordynującej w celu nadzorowania zakresu odpowiedzialności poszczególnych właściwych organów;

kontrolowania i egzekwowania dozwolonej działalności, w tym właściwego przeszkolenia pracowników właściwych organów krajowych;

Or. en

Poprawka 73
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. podkreśla, że *właściwe uregulowanie* poszukiwań i eksploatacji NPK ostatecznie zależy od *kompetencji* i zasobów poszczególnych organów w danym kraju; dlatego wzywa państwa członkowskie do zapewnienia właściwego przeszkolenia i międzynarodowych programów wymiany dla pracowników właściwych organów oraz do ustanowienia platformy koordynującej w celu nadzorowania zakresu odpowiedzialności poszczególnych właściwych organów;

Poprawka

6. podkreśla, że *skuteczność uregulowania* poszukiwań i eksploatacji NPK ostatecznie zależy od *gotowości* i zasobów poszczególnych organów w danym kraju; dlatego wzywa państwa członkowskie do zapewnienia właściwego przeszkolenia i międzynarodowych programów wymiany dla pracowników właściwych organów oraz do ustanowienia platformy koordynującej w celu nadzorowania zakresu odpowiedzialności poszczególnych właściwych organów;

Or. en

Poprawka 74
Kriton Arsenis

Projekt rezolucji
Ustęp 6a (nowy)

Projekt rezolucji

6a. wzywa Komisję do przedstawienia wniosku ustawodawczego dotyczącego działań związanych z wydobyciem gazu łupkowego i olei łupkowych;

Or. en

Poprawka 75

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. odnotowuje istotność działań podjętych przez uznane instytucje, w szczególności Międzynarodową Agencję Energetyczną (MAE), w celu przygotowania **rozbudowanego dokumentu referencyjnego** najlepszych **dostępnych technik (BAT)** odnośnie do szczelinowania hydraulicznego; **w tym celu wzywa Komisję do współpracy z państwami członkowskimi, MAE oraz przedstawicielami przemysłu;**

Poprawka

7. odnotowuje istotność działań podjętych przez uznane instytucje, w szczególności Międzynarodową Agencję Energetyczną (MAE), w celu przygotowania **wytucznych dotyczących** najlepszych **praktyk** odnośnie do **uregulowania wydobycia gazu ze źródeł niekonwencjonalnych i** szczelinowania hydraulicznego;

Or. en

Poprawka 76

Matthias Groote

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. odnotowuje istotność działań podjętych przez uznane instytucje, w szczególności Międzynarodową Agencję Energetyczną (MAE), w celu przygotowania rozbudowanego dokumentu referencyjnego najlepszych dostępnych technik (BAT) odnośnie do szczelinowania hydraulicznego; w tym celu wzywa Komisję do współpracy z państwami członkowskimi, MAE oraz przedstawicielami przemysłu;

Poprawka

7. odnotowuje istotność działań podjętych przez uznane instytucje, w szczególności Międzynarodową Agencję Energetyczną (MAE), w celu przygotowania rozbudowanego dokumentu referencyjnego najlepszych dostępnych technik (BAT) odnośnie do szczelinowania hydraulicznego; w tym celu wzywa Komisję do współpracy z państwami członkowskimi, MAE oraz przedstawicielami przemysłu **i organizacjami ochrony środowiska;**

Or. de

Poprawka 77
Kriton Arsenis

Projekt rezolucji
Ustęp 7a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. wzywa Europejskie Biuro IPPC do opracowania jasnego i wiążącego zestawu europejskich dokumentów referencyjnych dotyczących najlepszych dostępnych technik dla operatorów szczelinowania;

Or. en

Poprawka 78
Claudiu Ciprian Tănăsescu

Projekt rezolucji
Ustęp 7 – akapit pierwszy a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. podkreśla znaczenie wprowadzenia zestawu norm referencyjnych dotyczących najlepszych dostępnych technik dla operatorów szczelinowania,

Or. en

Poprawka 79
Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 7a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. wzywa Komisję do włączenia wydobycia gazu łupkowego do zakresu dyrektywy w sprawie emisji

przemysłowych oraz wymogów dotyczących najlepszych dostępnych technik, które uzupełnią wymogi dotyczące oczyszczania ścieków określone w dyrektywie w sprawie gospodarowania odpadami pochodzącymi z przemysłu wydobywczego;

Or. en

Poprawka 80
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. wzywa organy krajowe do rewizji obowiązujących w ich państwach przepisów dotyczących budowania otworów na konwencjonalne paliwa kopalne oraz do aktualizacji przepisów obejmujących specyfikę wydobycia NPK;

Poprawka

8. wzywa **te** organy krajowe, **które zezwoliły na poszukiwania NPK**, do rewizji obowiązujących w ich państwach przepisów dotyczących budowania otworów na konwencjonalne paliwa kopalne oraz do aktualizacji przepisów obejmujących specyfikę wydobycia NPK;

Or. en

Poprawka 81
Jolanta Emilia Hibner

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. przyznaje, że przemysł jest w pierwszej kolejności odpowiedzialny za reagowanie na wypadki; z zadowoleniem przyjmuje postępowanie dokonane przez przemysł w zakresie ustalenia wysokich norm dotyczących środowiska i bezpieczeństwa; podkreśla znaczenie monitorowania zgodności działań przemysłu z prawem poprzez regularne inspekcje dokonywane

Poprawka

9. przyznaje, że przemysł jest w pierwszej kolejności odpowiedzialny za **zapobieganie i skuteczne** reagowanie na **pojawiające się niezgodności, awarie** i wypadki; z zadowoleniem przyjmuje postępowanie dokonane przez przemysł w zakresie ustalenia wysokich norm dotyczących środowiska i bezpieczeństwa; podkreśla znaczenie monitorowania

przez wyszkolonych specjalistów;

zgodności działań przemysłu z prawem poprzez regularne inspekcje dokonywane przez wyszkolonych specjalistów;

Or. pl

Poprawka 82

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. przyznaje, że przemysł jest w pierwszej kolejności odpowiedzialny za reagowanie na **wypadki**; z zadowoleniem przyjmuje postęp dokonany przez przemysł w zakresie ustalenia wysokich norm dotyczących środowiska i bezpieczeństwa; podkreśla znaczenie monitorowania zgodności działań przemysłu z prawem poprzez regularne inspekcje dokonywane przez wyszkolonych specjalistów;

Poprawka

9. przyznaje, że przemysł jest w pierwszej kolejności odpowiedzialny za **zapobieganie wypadkom i za reagowanie na nie oraz wzywa państwa członkowskie do nałożenia na operatorów wymogu zapewnienia wystarczających obowiązkowych gwarancji finansowych w kontekście odpowiedzialności środowiskowej i cywilnej za reagowanie na wszelkie wypadki lub niezamierzone negatywne skutki na wszystkich etapach poszukiwań, wydobywania i demontażu**; z zadowoleniem przyjmuje postęp dokonany przez przemysł w zakresie ustalenia wysokich norm dotyczących środowiska i bezpieczeństwa, **lecz zauważa, że nadal występują poważne obawy co do wystarczającego charakteru tego rodzaju norm**; podkreśla znaczenie monitorowania zgodności działań przemysłu z prawem poprzez regularne inspekcje dokonywane przez wyszkolonych **i niezależnych** specjalistów;

Or. en

Poprawka 83

Sophie Auconie

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. przyznaje, że przemysł jest w pierwszej kolejności odpowiedzialny za reagowanie na **wypadki**; z zadowoleniem przyjmuje postępowanie dokonane przez przemysł w zakresie ustalenia wysokich norm dotyczących środowiska i bezpieczeństwa; podkreśla znaczenie monitorowania zgodności działań przemysłu z prawem poprzez regularne inspekcje dokonywane przez wyszkolonych specjalistów;

Poprawka

9. przyznaje, że przemysł jest w pierwszej kolejności odpowiedzialny za **zapobieganie wypadkom i, w stosownym przypadku, za** reagowanie na **nie**; z zadowoleniem przyjmuje postępowanie dokonane przez przemysł w zakresie ustalenia wysokich norm dotyczących środowiska i bezpieczeństwa; podkreśla znaczenie monitorowania zgodności działań przemysłu z prawem poprzez regularne inspekcje dokonywane przez wyszkolonych specjalistów; **w przypadku zanieczyszczenia środowiska należy stosować zasadę „zanieczyszczający płaci”**;

Or. fr

Poprawka 84

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. wzywa **Komisję do stworzenia możliwości w zakresie projektów finansowania badań nad korzystniejszymi dla środowiska technologiami NPK w ramach unijnych programów badawczo-rozwojowych np. programu „Horyzont 2020” oraz europejskiego strategicznego planu w dziedzinie technologii energetycznych (EPSTE)**; wzywa przedsiębiorstwa oraz instytucje akademickie do opracowywania stosownych wspólnych programów badawczo-rozwojowych prowadzących do **zwiększenia bezpieczeństwa** badań i produkcji;

Poprawka

10. wzywa **przedsiębiorstwa energetyczne czynnie zaangażowane w wydobycie NPK do inwestowania w badania w celu poprawy efektywności środowiskowej technologii NPK**; wzywa przedsiębiorstwa oraz instytucje akademickie do opracowywania stosownych wspólnych programów badawczo-rozwojowych prowadzących do **podniesienia świadomości w kwestiach bezpieczeństwa badań nad NPK i ich produkcji oraz związanego z nimi ryzyka**;

Poprawka 85
Jolanta Emilia Hibner

Projekt rezolucji
Ustęp 10a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. wzywa Komisję do uznania potrzeby i konieczności opracowania i zastosowania instrumentów finansowych UE na rzecz badań i rozwoju, takich jak program „Horyzont 2020” oraz plan EPSTE, w celu wyjścia naprzeciw zaawansowanym badaniom nad korzystniejszymi dla środowiska technologiami NPK;

Or. en

Poprawka 86
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Ustęp 10a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. ponawia swój apel do Komisji i państw członkowskich, wyrażony w rezolucji z dnia 15 marca 2012 r. dotyczącej planu działania na rzecz wprowadzenia gospodarki opartej na technologiach niskoemisyjnych do 2050 r., o przyspieszenie wdrożenia porozumienia grupy G-20 dotyczącego wycofania dotacji na paliwa kopalne; uważa, że poszukiwania i eksploatacja źródeł paliw kopalnych, w tym źródeł niekonwencjonalnych, nie powinny być dotowane z funduszy publicznych;

Poprawka 87
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 10a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. przypomina o zobowiązaniu grupy G-20 do wycofania dotacji na paliwa kopalne; w związku z tym stwierdza, że poszukiwania i eksploatacja źródeł paliw kopalnych, w tym źródeł niekonwencjonalnych, nie powinny być dotowane z funduszy publicznych;

Or. en

Poprawka 88
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 10b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10b. uważa, że umowy o wzajemnym zachowaniu poufności w odniesieniu do szkód wyrządzonych w środowisku naturalnym oraz uszczerbków na zdrowiu ludzi i zwierząt, które obowiązywały pomiędzy właścicielami gruntów otaczających odwierty gazu łupkowego a operatorami, których działalność związana była z poszukiwaniem i wydobywaniem tego gazu w Stanach Zjednoczonych, byłyby sprzeczne ze zobowiązaniami Unii i państw członkowskich wynikającymi z konwencji z Aarhus oraz z przepisami dyrektywy w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska

Poprawka 89

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. przyznaje, że rodzaje skał obecnych w poszczególnych regionach określają wzór i metodę działalności wydobywczej; wzywa do **obowiązkowej, poprzedzającej wydanie** zezwoleń, powierzchniowej i głębinowej analizy geologicznej potencjalnych złóż łupków, **obejmującej** również raporty o dawnej lub obecnej działalności wydobywczej na danym terenie;

Poprawka

11. przyznaje, że rodzaje skał obecnych w poszczególnych regionach określają wzór i metodę działalności wydobywczej; wzywa do **przeprowadzenia przed wydaniem zezwoleń obowiązkowej podstawowej analizy wody gruntowej oraz** powierzchniowej i głębinowej analizy geologicznej potencjalnych złóż łupków, **obejmujących** również raporty o dawnej lub obecnej działalności wydobywczej na danym terenie;

Poprawka 90

Claudiu Ciprian Tănăsescu

Projekt rezolucji

Ustęp 11a (nowy)

Projekt rezolucji

11a. podkreśla potrzebę przeprowadzenia badań naukowych nad długofalowym wpływem zanieczyszczenia powietrza i wody wynikającego ze szczelinowania na zdrowie ludzkie

Poprawka

Poprawka 91
Tadeusz Cymański

Projekt rezolucji
Ustęp 11a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11a. wzywa Komisję do zapewnienia rzeczywistej implementacji do prawodawstw krajowych przepisów dotyczących oceny wpływu wywieranego przez działalność wydobywczą na środowisko; podkreśla jednocześnie, że każda ocena wpływu winna być przeprowadzana w drodze otwartego i przejrzystego procesu;

Or. pl

Poprawka 92
Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Ustęp 11a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11a. wzywa Komisję do przedstawienia wniosków, które zapewnią, że przepisy dyrektywy w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne będą w odpowiedni sposób uwzględniały specyfikę poszukiwania i wydobycia gazu łupkowego, olei łupkowych i metanu z pokładów węgla; nalega, aby wcześniejsza ocena oddziaływania na środowisko obejmowała całkowity wpływ cyklu życia na jakość powietrza, gleby i wody oraz na stabilność geologiczną, użytkowanie gruntów i zagrożenie halasem;

Poprawka 93
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji
Ustęp 11a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11a. zauważa, że istnieje ryzyko wstrząsów sejsmicznych, jak pokazuje doświadczenie związane z wydobyciem gazu łupkowego w północno-zachodniej Anglii; popiera zalecenia przedstawione w sprawozdaniu zleconym przez rząd brytyjski, które przewidują zobowiązanie operatorów do przestrzegania określonych norm sejsmicznych i mikrosejsmicznych;

Or. en

Poprawka 94
Jo Leinen

Projekt rezolucji
Ustęp 11a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11a. przypomina, że zrównoważony charakter gazu łupkowego nie został jeszcze udowodniony; wzywa Komisję i państwa członkowskie do gruntownej oceny emisji gazów cieplarnianych podczas całego procesu wydobycia i produkcji w celu potwierdzenia integralności środowiskowej;

Or. en

Poprawka 95

Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 11b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11b. wzywa Komisję do włączenia szczelinowania hydraulicznego do załącznika III do dyrektywy w sprawie odpowiedzialności za środowisko oraz do wprowadzenia wymogu posiadania obowiązkowego zabezpieczenia finansowego lub ubezpieczenia na pokrycie szkód wyrządzonych w środowisku;

Or. en

Poprawka 96

Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 11c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11c. w kontekście odpowiedzialności uważa za stosowne przeniesienie ciężaru dowodu na operatorów, których działalność związana jest z poszukiwaniem i wydobywaniem gazu łupkowego, jeśli w świetle charakteru zakłócenia i jego negatywnych skutków oraz innych potencjalnych przyczyn i okoliczności wszelkie prawdopodobieństwo wskazuje, że działania podejmowane w związku z gazem łupkowym były przyczyną wyrządzenia szkód w środowisku naturalnym;

Or. en

Poprawka 97

Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 11d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11d. wzywa Komisję do przedstawienia wniosków dotyczących wyraźnego włączenia płynów szczelinujących do załącznika III do dyrektywy w sprawie odpadów (2008/98/WE) jako „odpadów niebezpiecznych”;

Or. en

Poprawka 98

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

Poprawka

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; **wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową;** podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych **oraz innych konkurujących użytkowników wody na potrzeby przeprowadzenia zintegrowanej oceny oddziaływania na środowisko i zdrowie;**

Or. en

Poprawka 99

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt, Kriton Arsenis, Jo Leinen

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. dostrzega zapotrzebowanie na **względnie** dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; **wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Poprawka

12. dostrzega zapotrzebowanie na **bardzo** dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; **uznaje, że wymogi dotyczące wykorzystania wody podczas wydobycia gazu łupkowego mogłyby wywrzeć znaczącą presję na dostawy wody na szczeblu lokalnym, zważywszy na to, że zasoby wodne w wielu częściach Europy są już nadwyreżone**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Or. en

Poprawka 100

Judith A. Merkies, Esther de Lange, Nessa Childers

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; **wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Poprawka

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Or. en

Poprawka 101

Martin Callanan

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Poprawka

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową **oraz wielu innych metod produkcji energii (na przykład węgla, biopaliw i energii jądrowej)**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych **w poszczególnych przypadkach**;

Or. en

Poprawka 102
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. **dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość** wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; **wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Poprawka

12. **wyraża zaniepokojenie konsekwencjami zużycia dużej ilości** wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego, **zwłaszcza w świetle potencjalnych konfliktów związanych z użytkowaniem, skutków odprowadzania i magazynowania ścieków, które nie są ponownie wykorzystywane, oraz niewystarczających zdolności w zakresie oczyszczania tych ścieków**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych **i systemów oczyszczania ścieków**;

Or. fr

Poprawka 103

Bogusław Sonik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

Projekt rezolucji

Ustę 12

Projekt rezolucji

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; wskazuje **jednak**, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Poprawka

12. dostrzega zapotrzebowanie na względnie dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego, **ale** wskazuje, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową, **oraz że ilość wody wykorzystywanej do stymulacji odwiertu jest porównywalna z ilością wody wykorzystywanej do wytwarzania innych form energii takich jak energia jądrowa i węglowa, biomasa i energia słoneczna**; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych

Or. en

Poprawka 104

Sophie Auconie

Projekt rezolucji

Ustę 12

Projekt rezolucji

12. dostrzega zapotrzebowanie na **względnie** dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową; podkreśla również potrzebę zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych uwarunkowań hydrologicznych;

Poprawka

12. dostrzega zapotrzebowanie na dużą ilość wody w przypadku szczelinowania hydraulicznego; wskazuje jednak, że ilość ta nie jest aż tak znacząca, jak w przypadku innych działalności na skalę przemysłową; podkreśla również potrzebę **strategicznej debaty dotyczącej zasobów i zapotrzebowania na wodę ze strony obywateli i poszczególnych lokalnych podmiotów gospodarczych** oraz zwiększenia zapasów wody z uwzględnieniem miejscowych

uwarunkowań hydrologicznych;

Or. fr

Poprawka 105
Richard Seeber

Projekt rezolucji
Ustęp 12a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. wzywa Komisję do dopilnowania, by obowiązujące europejskie standardy środowiskowe były w pełni przestrzegane, zwłaszcza w przypadku wody używanej do szczelinowania hydraulicznego, oraz aby za ich naruszanie wymierzano odpowiednie kary;

Or. de

Poprawka 106
Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 12a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. przypomina, że na mocy ramowej dyrektywy wodnej państwa członkowskie mają obowiązek wdrażać środki konieczne dla zapobieżenia pogorszeniu się stanu całości wód podziemnych, w tym ze źródeł powstających w konkretnym miejscu, na przykład wskutek poszukiwania i wydobywania węgłowodorów;

Or. en

Poprawka 107
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 12a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12a. zwraca uwagę na badania wskazujące, że odległość pomiędzy warstwami wodonośnymi i odwiertami wynosząca 600 m zapewnia bezpieczeństwo tych warstw, ponieważ pęknięcia zasadniczo nie przekraczają takiego zasięgu; zwraca ponadto uwagę, że w większości przypadków odległość ta jest zachowywana, gdyż pokłady gazu łupkowego zazwyczaj znajdują się na głębokości 3 km lub jeszcze niżej; zwraca jednak uwagę, że gdyby odległość ta w niektórych rzadkich przypadkach była mniejsza niż 600 m, należałoby zastosować dodatkowe środki ostrożności

Or. en

Poprawka 108
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

Poprawka

13. uważa, że ze względu na głębokość (ponad 3 km) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;

skreślony

Or. fr

(Poprawka ta ma na celu włączenie myśli zawartej w tym ustępie do kolejnego ustępu).

Poprawka 109

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. uważa, że ze względu na głębokość (**ponad 3 km**) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;

Poprawka

13. uważa, że ze względu na głębokość szczelinowania hydraulicznego główną **bezpośrednią** trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest **często** integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania, **w tym zdolność do wytrzymania wysokiego ciśnienia wprowadzanego płynu oraz wywoływanych wstrząsów ziemi, poza trudnościami związanymi z uwolnieniem i przenikaniem niebezpiecznych substancji chemicznych i naturalnie występujących substancji radioaktywnych do zbiorników wodnych;**

Or. en

Poprawka 110

Judith A. Merkies, Nessa Childers, Esther de Lange

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. uważa, że ze względu na głębokość (ponad 3 km) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;

Poprawka

13. uważa, że ze względu na głębokość (ponad 3 km) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania; **podkreśla zatem, że otwory te muszą być regularnie monitorowane przez dłuższy czas podczas produkcji i po jej zakończeniu;**

Or. en

Poprawka 111
Bogusław Sonik, Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. uważa, że ze względu na głębokość (ponad 3 km) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;

Poprawka

13. uznaje, że szczelinowanie hydrauliczne odbywa się na głębokości 3+km, podczas gdy gruntowe warstwy wodonośne zasadniczo nie występują poniżej głębokości około 300 m, oraz że powyżej złoża łupkowego znajduje się gruba, nieprzepuszczalna formacja skalna, która uniemożliwia przepływ płynu do góry, w kierunku gruntowych warstw wodonośnych; w związku z tym uważa, że najważniejszą trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;

Or. en

Poprawka 112
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. uważa, że ze względu na głębokość (ponad 3 km) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;

Poprawka

13. uważa, że ze względu na głębokość (ponad 3 km) szczelinowania hydraulicznego główną trudnością dotyczącą zanieczyszczenia wód gruntowych jest integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania, **które powinny być odporne na niewielkie trzęsienia ziemi;**

Or. en

Poprawka 113

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 13a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. zgadza się z przeprowadzoną przez Komisję analizą, z której wynika, że art. 11 ust. 3 lit. j) ramowej dyrektywy wodnej zakazuje powtórnego wprowadzania do formacji geologicznych zużytych wód celem ich usunięcia;

Or. en

Poprawka 114

Judith A. Merkies, Nessa Childers, Esther de Lange

Projekt rezolucji

Ustęp 13a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. jest świadomy tego, że aby dotrzeć do gazu łupkowego oraz miejsca, w którym można przeprowadzić szczelinowanie hydrauliczne, najpierw należy przedostać się przez zasoby wody pitnej; będzie to się jednak wiązało z ryzykiem zanieczyszczenia tej wody;

Or. en

Poprawka 115

Matthias Groote

Projekt rezolucji

Ustęp 13a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. domaga się, aby szczelinowanie hydrauliczne było bezwzględnie zakazane na szczególnie wrażliwych i silnie zagrożonych obszarach, np. pod powierzchnią i na powierzchni wyznaczonych obszarów ochrony wody pitnej oraz na obszarach wydobywania węgla kamiennego;

Or. de

Poprawka 116

Bogusław Sonik, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

Projekt rezolucji

Ustęp 13a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. podkreśla, że amerykańska Agencja Ochrony Środowiska (EPA) udowodniła w obszernym badaniu nad praktykami stymulacji odwiertu oraz potencjalnym wpływem na wodę pitną (w 2004 r.)[1], że szczelinowanie hydrauliczne nie umożliwia przenikania płynów między formacjami skalnymi, wpływając na dostawę wody; oczekuje kolejnych sprawozdań EPA oraz zachęca Komisję i państwa członkowskie do wymiany najlepszych praktyk i doświadczeń z EPA;

Or. en

Poprawka 117

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w *wierconych* studni; podkreśla, że zarówno przemysł, jak i właściwe organy powinny zapewnić regularną kontrolę jakości integralności obudowy i cementu;

Poprawka

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w ***zakresie*** wiercenia studni; podkreśla, że zarówno przemysł, jak i właściwe organy powinny zapewnić regularną kontrolę jakości integralności obudowy i cementu; ***zwraca uwagę, że wymaga to znacznych zasobów ludzkich oraz wiedzy technicznej, zważywszy na bardzo dużą gęstość studni wierconych w trakcie tego rodzaju działań;***

Or. en

Poprawka 118

Judith A. Merkies, Nessa Childers, Esther de Lange

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w *wierconych* studni; podkreśla, że zarówno przemysł, jak i właściwe organy powinny zapewnić regularną kontrolę jakości integralności obudowy i cementu;

Poprawka

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w ***zakresie*** wiercenia studni; podkreśla, że zarówno przemysł, jak i właściwe organy powinny zapewnić regularną kontrolę jakości integralności obudowy i cementu ***oraz jakości wody gruntowej w ścisłej współpracy z przedsiębiorstwami zajmującymi się dystrybucją wody pitnej;***

Or. en

Poprawka 119

Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustę 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w *wierconych* studni; podkreśla, że zarówno przemysł, jak i właściwe organy powinny zapewnić regularną kontrolę jakości integralności obudowy i cementu;

Poprawka

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w ***zakresie*** wiercenia studni; podkreśla, że zarówno przemysł, jak i właściwe organy powinny zapewnić regularną kontrolę jakości integralności obudowy i cementu; ***sprawozdania z zakończenia odwiertu studni należy przedłożyć właściwym organom;***

Or. en

Poprawka 120
Corinne Lepage

Projekt rezolucji
Ustę 14

Projekt rezolucji

14. podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w *wierconych* studni; ***podkreśla, że zarówno*** przemysł, ***jak*** i właściwe organy ***powinny zapewnić regularną kontrolę*** jakości integralności obudowy i cementu;

Poprawka

14. ***ocenia, że należy zwrócić szczególną uwagę na głębokość szczelinowania hydraulicznego, integralność otworu, a także jakość obudowy i cementowania;*** podkreśla, że skuteczna profilaktyka wymaga spójnego monitorowania ścisłego przestrzegania ustalonych najwyższych standardów i praktyk w ***zakresie*** wiercenia i konserwacji studni; ***wzywa Komisję do wprowadzenia w ramach prawodawstwa obowiązku zapewnienia przez przemysł i właściwe organy na podstawie wspólnych kryteriów regularnej i obowiązkowej na wszystkich etapach prac kontroli*** jakości integralności obudowy i cementu;

Or. fr

Poprawka 121
Matthias Groot

Projekt rezolucji
Ustęp 15a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

15a. domaga się uchwalenia przepisów dotyczących odszkodowań, na mocy których przed rozpoczęciem odwiertów operatorzy mieliby obowiązek przedstawić odpowiednie ubezpieczenie obejmujące działania własne i zlecone;

Or. de

Poprawka 122
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

Poprawka

16. uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący stalowe zbiorniki przedstawia najbardziej korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody;

16. uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący stalowe zbiorniki przedstawia najbardziej korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody; ***odrzuca wprowadzanie zużytych wód celem ich usunięcia;***

Or. en

Poprawka 123
Judith A. Merkies, Nessa Childers, Esther de Lange

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący stalowe zbiorniki przedstawia **najbardziej** korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody;

Poprawka

16. uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący stalowe zbiorniki przedstawia korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody;

Or. en

Poprawka 124
Tadeusz Cymański

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. *uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący stalowe zbiorniki przedstawia* najbardziej **korzystny** dla środowiska **sposób** przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody;

Poprawka

16. *w celu wyboru* najbardziej **korzystnych** dla środowiska **sposobów** przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody, **wzywa do wymiany najlepszych praktyk uwzględniających najbardziej zaawansowane technologie**;

Or. pl

Poprawka 125
Bogusław Sonik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący *stalowe* zbiorniki przedstawia najbardziej korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody *poprzez zminimalizowanie jej ilości*, możliwości wycieków powierzchniowych *i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody*;

Poprawka

16. uważa, że zastosowany *zarówno* na miejscu, *jak i gdzie indziej* zamknięty obieg recyklingu wody wykorzystujący zbiorniki przedstawia najbardziej korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody *oraz służy zminimalizowaniu zapotrzebowania na wodę, ograniczeniu możliwości wycieków powierzchniowych oraz zminimalizowaniu potrzeby transportu na miejsce odwiertu oraz z miejsca odwiertu*;

Or. en

Poprawka 126
Sophie Auconie

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. *uważa, że zastosowany na miejscu zamknięty obieg recyklingu* wody wykorzystujący stalowe zbiorniki przedstawia najbardziej korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody;

Poprawka

16. *wzywa do zapewnienia, aby recykling wody był w miarę możliwości realizowany na miejscu w ramach zamkniętego obiegu wykorzystującego* stalowe zbiorniki, *co* przedstawia najbardziej korzystny dla środowiska sposób przetwarzania przepływu zwrotnego wody poprzez zminimalizowanie jej ilości, możliwości wycieków powierzchniowych i szkód w zakresie kosztów/ruchu/dróg związanych z transportem uzdatniania wody;

Or. fr

Poprawka 127
Kriton Arsenis

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji

17. wzywa do ścisłego stosowania norm obowiązujących w zakresie ścieków oraz wymaganych planów zarządzania gospodarką wodną przez operatorów we współpracy z właściwymi organami;

Poprawka

17. wzywa do ścisłego stosowania norm obowiązujących w zakresie ścieków oraz wymaganych planów zarządzania gospodarką wodną przez operatorów we współpracy z właściwymi organami;
podkreśla jednak, że istniejące oczyszczalnie ścieków nie są odpowiednio wyposażone w sprzęt do oczyszczania ścieków pochodzących ze szczelinowania hydraulicznego i że mogą uwalniać zanieczyszczenia do rzek i strumieni;

Or. en

Poprawka 128
Claudiu Ciprian Tănăsescu

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji

17. wzywa do ścisłego stosowania norm obowiązujących w zakresie ścieków oraz wymaganych planów zarządzania gospodarką wodną przez operatorów we współpracy z właściwymi organami;

Poprawka

17. wzywa do ścisłego stosowania norm obowiązujących w zakresie ścieków oraz wymaganych planów zarządzania gospodarką wodną przez operatorów we współpracy z właściwymi organami;
uważa, że w tym celu właściwe organy powinny przeprowadzić kompleksową ocenę wszystkich właściwych oczyszczalni ścieków w danych państwach członkowskich;

Or. en

Poprawka 129
Judith A. Merkies, Nessa Childers, Esther de Lange

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji

17. wzywa do ścisłego stosowania norm obowiązujących w zakresie ścieków oraz wymaganych planów zarządzania gospodarką wodną przez operatorów we współpracy z właściwymi organami;

Poprawka

17. wzywa do ścisłego stosowania norm obowiązujących w zakresie ścieków oraz wymaganych planów zarządzania gospodarką wodną przez operatorów we współpracy z ***przedsiębiorstwami zajmującymi się dystrybucją wody pitnej*** i z właściwymi organami;

Or. en

Poprawka 130
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 17a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

17a. podkreśla, że między platformami odwiertu i studniami wodnymi należy zachować minimalny odstęp bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 131
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 17b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

17b. wzywa do przeprowadzenia w ramach właściwych krajowych badań geologicznych wrywkowych kontroli warstw wodonośnych na obszarach, na których udzielane są zezwolenia na wydobycie gazu łupkowego, w celu umożliwienia oceny, czy ewentualne przypadki występowania metanu w wodzie

pitnej mają jakikolwiek związek z odwiertami lub czy metan występował w wodzie pitnej przed odwiertami;

Or. en

Poprawka 132
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Projekt rezolucji
Ustę 18

Projekt rezolucji

18. uważa, że **powinien** istnieć obowiązek zgłaszania składu chemicznego płynu szczelinującego; utrzymuje, że należy wymagać pełnej przejrzystości i jawności od operatorów;

Poprawka

18. uważa, że **musi** istnieć obowiązek zgłaszania składu chemicznego płynu szczelinującego; utrzymuje, że należy wymagać pełnej przejrzystości i jawności od operatorów;

Or. en

Poprawka 133
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustę 18

Projekt rezolucji

18. uważa, że powinien istnieć obowiązek **zgłaszania składu chemicznego** płynu szczelinującego; utrzymuje, że należy wymagać pełnej przejrzystości i jawności od operatorów;

Poprawka

18. uważa, że powinien istnieć obowiązek ujawniania **przez każdego operatora informacji, o których mowa w art. 119 ust. 1 i 2 REACH, na temat wszystkich substancji chemicznych wchodzących w skład** płynu szczelinującego **oraz upubliczniania scenariuszy narażenia i zaproponowanych środków ograniczenia ryzyka**; utrzymuje, że należy wymagać pełnej przejrzystości i jawności od operatorów, **zanim przystąpią oni do odwiertów**;

Or. en

Poprawka 134

Linda McAvan, Kriton Arsenis, Kathleen Van Brempt

Projekt rezolucji

Ustęp 18

Projekt rezolucji

18. uważa, że powinien istnieć obowiązek **zgłaszania** składu *chemicznego* płynu szczelinującego; **utrzymuje, że należy wymagać pełnej przejrzystości i jawności od operatorów;**

Poprawka

18. uważa, że powinien istnieć obowiązek **pełnego ujawniania** składu **i stężenia składników chemicznych** płynu szczelinującego, **a także upubliczniania scenariuszy narażenia REACH oraz zaproponowanych środków ograniczenia ryzyka**

Or. en

Poprawka 135

Bogusław Sonik, Martin Callanan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Jolanta Emilia Hibner

Projekt rezolucji

Ustęp 18

Projekt rezolucji

18. uważa, że **powinien istnieć obowiązek zgłaszania** składu chemicznego płynu szczelinującego; utrzymuje, że **należy wymagać pełnej przejrzystości i jawności od operatorów;**

Poprawka

18. uważa, że **wiele z obecnych kontrowersji dotyczących NPK częściowo wynika z wyrażonej wstępnie przez przemysł odmowy ujawniania** składu chemicznego **płynów stosowanych do poprawy skuteczności szczelinowania hydraulicznego; uważa, że zgłaszanie składu chemicznego** płynu szczelinującego **powinno być obowiązkowe;** utrzymuje, że **w tym zakresie operatorzy powinni zapewnić pełną przejrzystość i jawność;**

Or. en

Poprawka 136
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 18a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

18a. wzywa Komisję do zwrócenia się do Europejskiej Agencji Chemikaliów o przeprowadzenie ręcznej analizy dokumentacji rejestracyjnej, jej aktualizacji oraz zgłoszeń złożonych przez przedsiębiorstwa wykorzystujące chemikalia w odniesieniu do chemikaliów, które mogą być wykorzystywane do szczelinowania hydraulicznego gazu ziemnego, ropy lub metanu z pokładów węgla w celu sprawdzenia, czy scenariusze narażenia i środki zarządzania ryzykiem są właściwe i są realizowane w terminach wymaganych na mocy REACH, oraz w celu sporządzenia sprawozdania do końca 2012 r.;

Or. en

Poprawka 137
Bogusław Sonik, Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 18a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

18a. podkreśla, że dodatki stosowane w płynach do szczelinowania hydraulicznego są powszechnie stosowane w wielu produktach komercyjnych oraz do innych zastosowań.

Or. en

Poprawka 138
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 18a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

18a. zwraca uwagę na ostatnie badanie austriackie nad szczelinowaniem bez zastosowania substancji chemicznych, które można zastąpić mąką kukurydzianą; zwraca jednak uwagę, że w przypadku powodzenia tej techniki nadal może istnieć konieczność jej dostosowania do różnych warunków geologicznych panujących w innych państwach;

Or. en

Poprawka 139
Jolanta Emilia Hibner

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji

Poprawka

19. zauważa, że wielopoziomowe *platformy odwiertu* minimalizują obszar użytkowanego gruntu oraz zakłócenia krajobrazu;

19. zauważa, że wielopoziomowe *odwierty z jednego padu wiertniczego* minimalizują obszar użytkowanego gruntu oraz zakłócenia krajobrazu;

Or. pl

Poprawka 140
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji

Poprawka

19. zauważa, że wielopoziomowe platformy odwiertu minimalizują obszar

19. zauważa, że wielopoziomowe platformy odwiertu minimalizują obszar

użytkowanego gruntu oraz zakłócenia krajobrazu;

użytkowanego gruntu oraz zakłócenia krajobrazu **na większym obszarze, lecz zwiększają wpływ w miejscu odwiertu przez dłuższy czas;**

Or. en

Poprawka 141
Martin Callanan

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji

19. zauważa, że wielopoziomowe platformy odwiertu minimalizują obszar użytkowanego gruntu oraz zakłócenia krajobrazu;

Poprawka

19. zauważa, że wielopoziomowe platformy odwiertu minimalizują obszar użytkowanego gruntu oraz zakłócenia krajobrazu, **a także emisje gazów cieplarnianych;**

Or. en

Poprawka 142
Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19a. uznaje potrzebę udzielenia skutecznej i terminowej odpowiedzi ustawodawczej na szczeblu UE, jeśli monitorowanie wydobycia NPK na skalę masową wykaże poważny negatywny wpływ na środowisko naturalne;

Or. en

Poprawka 143
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19a. zauważa, że po pierwszych dwóch latach wielkości produkcji gazu łupkowego w Stanach Zjednoczonych uległy gwałtownemu zmniejszeniu, co prowadzi do bardzo intensywnej kontynuacji odwiertów w nowych studniach; zauważa ponadto, że zbiorniki, kompresory i infrastruktura rurociągową również odgrywają pewną rolę w kontekście wpływu działalności związanej z gazem łupkowym na użytkowanie gruntów;

Or. en

Poprawka 144
Linda McAvan, Kathleen Van Brempt, Jo Leinen

Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19a. wzywa państwa członkowskie, które zdecydowały się na rozwój gazu łupkowego lub innych niekonwencjonalnych zasobów paliw kopalnych, do przekazania Komisji planów krajowych określających sposoby zapewnienia zgodności wydobycia tych zasobów z krajowymi celami redukcji emisji zgodnie z decyzją UE dotyczącą wspólnego wysiłku redukcyjnego;

Or. en

Poprawka 145
Bogusław Sonik, Martin Callanan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi,

Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

**Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

19a. uznaje, że stały postęp technologiczny w zakresie szczelinowania hydraulicznego oraz odwiertów poziomych umożliwia bezpieczny rozwój większości złóż NPK oraz ograniczenie potencjalnych skutków środowiskowych; zachęca przemysł do kontynuowania wysiłków ukierunkowanych na rozwój technologiczny oraz do zastosowania najlepszych rozwiązań technologicznych podczas rozwoju zasobów NPK.

Or. en

**Poprawka 146
Martin Callanan**

**Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

19a. wzywa do prowadzenia w ramach właściwych krajowych badań geologicznych podstawowego monitoringu sejsmicznego na obszarach narażonych na trzęsienia ziemi, na których udzielane są zezwolenia na wydobycie gazu łupkowego, w celu określenia sejsmiczności podstawowej, co umożliwiłoby ocenę prawdopodobieństwa wystąpienia trzęsień ziemi i ich potencjalnego wpływu;

Or. en

Poprawka 147
Daciana Octavia Sârbu

Projekt rezolucji
Ustęp 19a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19a. apeluje o to, aby wydobycie gazu łupkowego podlegało ocenom oddziaływania na środowisko, zgodnie z dyrektywą 2011/92/UE.

Or. en

Poprawka 148
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 19b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19b. zwraca uwagę, że każde przychylne porównanie równowagi cyklu życia emisji gazów cieplarnianych pochodzących z gazu łupkowego w porównaniu do węgla zależy od założenia 100-letniego okresu życia; uważa, że konieczność osiągnięcia celu redukcji światowych emisji do 2020 r. wymagałaby analizy obejmującej krótszy okres, np. 20 lat byłoby właściwsze; apeluje o prowadzenie dalszych badań naukowych nad emisjami ulotnymi metanu w celu poprawy uwzględniania tego rodzaju emisji w ramach corocznych wykazów sporządzanych przez państwa członkowskie oraz celów zgodnych z decyzją dotyczącą wspólnego wysiłku redukcyjnego;

Or. en

Poprawka 149

Linda McAvan, Kathleen Van Brempt, Kriton Arsenis, Jo Leinen

Projekt rezolucji

Ustęp 19b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19b. wzywa Komisję do zakończenia w trybie pilnym swojego badania nad cyklem życia emisji gazów cieplarnianych pochodzących z wydobycia i produkcji gazu łupkowego w celu prawidłowego uwzględnienia tych emisji w przyszłości;

Or. en

Poprawka 150

Bogusław Sonik, Martin Callanan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

Projekt rezolucji

Ustęp 19b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19b. podkreśla, że dodatkowy gaz ziemny wydobywany metodami niekonwencjonalnymi może znacznie obniżyć poziom emisji gazów cieplarnianych, a tym samym może pomóc w osiągnięciu unijnego celu redukcji gazów cieplarnianych przy jednoczesnym zapewnieniu bezpieczeństwa i przystępności cenowej dostaw energii oraz ochrony konkurencyjności Europy.

Or. en

Poprawka 151

Daciana Octavia Sârbu

Projekt rezolucji

Ustęp 19b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19b. wzywa Komisję do przedstawienia niezbędnych wniosków w celu zapewnienia, że dyrektywa w sprawie odpowiedzialności środowiskowej będzie nakładała na operatorów obowiązek wykupienia ubezpieczenia odzwierciedlającego faktyczne koszty potencjalnych wypadków w celu zapewnienia wypłaty odpowiedniej rekompensaty nawet w przypadku niewypłacalności.

Or. en

Poprawka 152

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 19c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

19c. wzywa Komisję do przedstawienia wniosków ustawodawczych dotyczących wprowadzenia obowiązku stosowania urzędzenia do spalania całkowitego (tzw. „spalania ekologicznego”) we wszystkich szybach gazu łupkowego w UE w celu ograniczenia ekstrakcji wyłącznie w przypadku obaw związanych z bezpieczeństwem oraz całkowitego zakazania drenażu szybów gazu łupkowego w celu ograniczenia emisji ulotnych metanu oraz lotnych substancji organicznych związanych z gazem łupkowym;

Or. en

Poprawka 153

Bogusław Sonik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia

Hibner, Elisabetta Gardini

**Projekt rezolucji
Ustęp 19c (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

19c. ponadto zauważa, że celem wykorzystania wielopoziomowych platform odwiertu jest zminimalizowanie ruchu transportowego oraz potrzeby budowy nowych dróg, co w znacznym stopniu ograniczyłoby również poziom hałasu oraz złagodziło negatywny wpływ na jakość powietrza.

Or. en

Poprawka 154

Bogusław Sonik, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

**Projekt rezolucji
Ustęp 19d (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

19d. podkreśla, że gaz niekonwencjonalny może w znaczący sposób przyczynić się do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych w sektorze transportu;

Or. en

Poprawka 155

Bogusław Sonik, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

**Projekt rezolucji
Ustęp 19e (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

19e. uznaje, że gaz ziemny wydobywany ze skały łupkowej może odegrać ważną, uzupełniającą rolę we wsparciu rozwoju

odnawialnych źródeł energii w Europie, tak samo jak elektrownie słoneczne i wiatrowe, w przypadku których potrzebne jest dodatkowe stabilizujące źródło energii.

Or. en

Poprawka 156

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 20

Projekt rezolucji

20. przyznaje, że odwierty mogą **tymczasowo** pogorszyć warunki życia i dlatego wzywa, w szczególności przemysł, do przedsięwzięcia wszelkich niezbędnych środków, które należy podjąć w celu zminimalizowania negatywnych skutków tych działań;

Poprawka

20. przyznaje, że odwierty mogą pogorszyć warunki życia i dlatego wzywa, w szczególności przemysł, **poprzez wdrożenie najlepszych dostępnych technik, oraz władze publiczne, poprzez stosowanie surowych uregulowań**, do przedsięwzięcia wszelkich niezbędnych środków, które należy podjąć w celu zminimalizowania negatywnych skutków tych działań;

Or. en

Poprawka 157

Sophie Auconie

Projekt rezolucji

Ustęp 20

Projekt rezolucji

20. przyznaje, że odwierty mogą tymczasowo pogorszyć warunki życia i dlatego wzywa, w szczególności przemysł, do przedsięwzięcia wszelkich niezbędnych środków, które należy podjąć w celu zminimalizowania negatywnych skutków tych działań;

Poprawka

20. przyznaje, że odwierty mogą tymczasowo pogorszyć warunki życia i dlatego **apeluje, aby problem ten był uwzględniany przy udzielaniu niezbędnych zezwoleń na poszukiwania i eksploatację złóż węglowodorów, a także** wzywa, w szczególności przemysł, do przedsięwzięcia wszelkich niezbędnych

środków, które należy podjąć w celu zminimalizowania negatywnych skutków tych działań;

Or. fr

Poprawka 158
Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji
Ustęp 20a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

20a. zważywszy na negatywny wpływ na środowisko, zdrowie i użytkowanie gruntów oraz na brak możliwości zagwarantowania niepogorszenia się stanu zasobów wodnych w związku ze szczelinowaniem hydraulicznym, wzywa wszystkie państwa członkowskie do wstrzymania prowadzonej działalności związanej z gazem łupkowym i innymi NPK oraz do powstrzymania się od wydawania dalszych zezwoleń na realizację nowych projektów dotyczących zarówno poszukiwań, jak i wydobywania;

Or. en

Poprawka 159
Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini

Projekt rezolucji
Ustęp 20a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

20a. wzywa przemysł do zaangażowania społeczności lokalnych oraz do omówienia wspólnych rozwiązań mających na celu zminimalizowanie wpływu rozwoju gazu łupkowego na ruch drogowy, jakość dróg oraz hałas tam, gdzie prowadzona jest

***działalność związana z rozwojem gazu
lupkowego;***

Or. en

**Poprawka 160
Corinne Lepage**

**Projekt rezolucji
Ustęp 20a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

20a. wzywa państwa członkowskie do informowania i zaangażowania w pełni samorządów lokalnych, zwłaszcza przy rozpatrywaniu wniosków o udzielenie zezwolenia na poszukiwania i eksploatację; apeluje w szczególności o zapewnienie pełnego dostępu do ocen wpływu na środowisko, zdrowie mieszkańców i gospodarkę lokalną;

Or. fr

**Poprawka 161
Kriton Arsenis**

**Projekt rezolucji
Ustęp 21**

Projekt rezolucji

Poprawka

21. uważa, że udział społeczeństwa powinien zostać zapewniony poprzez kierunkowe, publiczne kampanie informacyjne przed rozpoczęciem poszukiwań oraz na drodze konsultacji społecznych przed rozpoczęciem wydobywania; wzywa do podjęcia zakrojonych na szerszą skalę działań informacyjnych i edukacji publicznej w zakresie NPK w celu zapewnienia publicznego zrozumienia i akceptacji tych działań oraz przekonania o słuszności ich

21. uważa, że udział społeczeństwa powinien zostać zapewniony poprzez kierunkowe, publiczne kampanie informacyjne przed rozpoczęciem poszukiwań oraz na drodze konsultacji społecznych ***społeczności lokalnych – jako część procedury wydawania zezwoleń*** – przed rozpoczęciem wydobywania; wzywa do podjęcia zakrojonych na szerszą skalę działań informacyjnych i edukacji publicznej w zakresie NPK w celu zapewnienia publicznego zrozumienia

regulacji;

i akceptacji tych działań oraz przekonania o słuszności ich regulacji;

Or. en

Poprawka 162

Linda McAvan, Corinne Lepage, Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 21

Projekt rezolucji

21. uważa, że udział społeczeństwa powinien zostać zapewniony poprzez **kierunkowe, publiczne kampanie informacyjne przed rozpoczęciem poszukiwań** oraz na drodze konsultacji społecznych przed rozpoczęciem wydobywania; wzywa do **podjęcia zakrojonych na szerszą skalę działań informacyjnych i edukacji publicznej w zakresie NPK** w celu zapewnienia publicznego zrozumienia **i akceptacji** tych działań oraz przekonania o słuszności ich regulacji;

Poprawka

21. uważa, że udział społeczeństwa powinien zostać zapewniony poprzez **przekazywanie społeczeństwu odpowiednich informacji** oraz na drodze konsultacji społecznych przed rozpoczęciem **każdego etapu poszukiwań i** wydobywania; wzywa do **zapewnienia większej przejrzystości skutków oraz używanych substancji chemicznych i technologii, a także wszelkich inspekcji i środków kontroli** w celu zapewnienia publicznego zrozumienia tych działań oraz przekonania o słuszności ich regulacji;

Or. en

Poprawka 163

Martin Callanan

Projekt rezolucji

Ustęp 21

Projekt rezolucji

21. uważa, że udział społeczeństwa powinien zostać zapewniony poprzez kierunkowe, publiczne kampanie informacyjne przed rozpoczęciem poszukiwań oraz na drodze konsultacji społecznych przed rozpoczęciem wydobywania; wzywa do podjęcia

Poprawka

21. uważa, że udział społeczeństwa powinien zostać zapewniony poprzez kierunkowe, publiczne kampanie informacyjne przed rozpoczęciem poszukiwań oraz na drodze konsultacji społecznych przed rozpoczęciem wydobywania; wzywa do podjęcia

zakrojonych na szerszą skalę działań informacyjnych i edukacji publicznej w zakresie NPK w celu zapewnienia publicznego zrozumienia i akceptacji tych działań oraz przekonania o słuszności ich regulacji;

zakrojonych na szerszą skalę działań informacyjnych i edukacji publicznej w zakresie NPK w celu zapewnienia publicznego zrozumienia i akceptacji tych działań oraz przekonania o słuszności ich regulacji; *jest zdania, że zaangażowanie we wspomniane kampanie przedsiębiorstw również może się przyczynić do powszechnej akceptacji ich przyszłej działalności;*

Or. en

Poprawka 164

Bogusław Sonik, Martin Callanan, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner, Elisabetta Gardini

**Projekt rezolucji
Ustęp 21a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

21a. zachęca państwa członkowskie i Komisję do korzystania z ram ustanowionych przez Radę ds. Energii UE-USA w celu wymiany wiedzy eksperckiej i najlepszych praktyk odnośnie do kwestii środowiskowych związanych z NPK;

Or. en

Poprawka 165

Bogusław Sonik, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Paolo Bartolozzi, Jolanta Emilia Hibner

**Projekt rezolucji
Ustęp 21b (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

21b. uznaje, że zajęcie się wszystkimi kwestiami związanymi z NPK wymaga znacznej poprawy wymiany informacji

Poprawka 166

Carl Schlyter, Michèle Rivasi, Sabine Wils

Projekt rezolucji

Ustęp 22

Projekt rezolucji

22. z zadowoleniem przyjmuje przydzielenie środków budżetowych UE w 2012 r. na tego rodzaju dialog ze społeczeństwem i zachęca państwa członkowskie do korzystania z tych środków w taki sposób, aby obywatele mieszkający w obszarach potencjalnego rozwoju NPK byli w tej kwestii lepiej poinformowani;

Poprawka

22. z zadowoleniem przyjmuje przydzielenie środków budżetowych UE w 2012 r. na tego rodzaju dialog ze społeczeństwem i zachęca państwa członkowskie do korzystania z tych środków w taki sposób, aby obywatele mieszkający w obszarach potencjalnego rozwoju NPK byli w tej kwestii lepiej poinformowani ***oraz mogli skutecznie uczestniczyć w procesie podejmowania decyzji w swoich lokalnych i krajowych strukturach zarządzania;***